



2	مدة الإختبار	اللغة الإسبانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعب أو المسلك

¿De dónde les viene la **energía** a los ancianos? María Asquerino, 85 años, actriz e hija de actores, una de las grandes actrices de la escena y del cine, decidió dejarlo, no trabajar más, cuando aún habría tenido energía para seguir. La energía que mantiene leyendo, paseando, yendo al teatro a ver a sus colegas, **no le viene de herencia**, “porque a mis padres no les gustaba salir. Eran unos cómicos clásicos, de los de antes, siempre metidos en el teatro.”

Los padres se separaron poco después de nacer María. “Mi madre tenía mucho carácter y mi padre era más blando. Los quería y los admiraba mucho”.

-¿Se puede **vencer** a la edad?

-“¡Claro! A mí no me cuesta ningún trabajo porque me muevo, yo no soy esa mujer clásica que se queda en casa viendo la televisión. En cuanto me despierto estoy deseando irme a la calle. Me gusta la calle, hablar con la gente, ir al centro. También voy mucho al Teatro Español, porque tiene un bar muy simpático, al que van los actores que trabajan allí. Siempre son muy simpáticos conmigo.”

Ella decidió hace cuatro años que ya no quería trabajar “porque empecé a ver a algunos actores que ya no deberían estar trabajando con la edad que tenían, a los que la gente **ponía un poco verdes**.” Me dije: “a mí no”. “Así que me retiro”.

-“¿Se fue en forma?”

-“Sí, completamente en forma”.

Ahora se mueve, hace gimnasia, se entera de lo que pasa, lee el periódico... “Esos que no leen el periódico y se sientan en casa a ver la televisión, mal asunto”.

El País Semanal, 19 de junio de 2011.

VOCABULARIO:

-energía: **fuerzas que tiene una persona para hacer algo.**

-no le viene de herencia: **no le viene de los padres.**

-vencer: **هزم**

-ponía un poco verdes: **les decía palabras duras, les insultaba, no les respetaba.**



خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
رقم الامتحان	NS15	الدورة العادية 2013		
الموضوع				
الاسم الشخصي والعائلي				
تاريخ و مكان الازدياد				

2	المعامل	2	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	المادة	الشعب والمساكن
---	---------	---	-------------	-----------------	------------------------------------------	--------	----------------



خاص بكتابة الامتحان	النقطتين النهائية على 20، بالأرقام والحروف	اللغة الإسبانية	المادة
	(على المصحح التأكد من أن النقطتين النهائية هي على 20)	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعب والمساكن
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح وتوقيعه:	ورقة الإجابة	
		NS15	

I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. En el teatro	
b. Una actriz retirada	
c. Una actriz separada	
d. Los recuerdos de una actriz	

2. Di si es verdadero o falso: (6ptos.)

	V	F
a. María abandonó el trabajo por problemas de salud.		
b. María se parece a sus padres en todo.		
c. María pasa mucho tiempo en casa viendo la tele.		
d. Los actores del Teatro Español se llevan bien con María.		

3. Contesta las preguntas siguientes: (7ptos.)

3.1. ¿Quién es María Asquerino? (2ptos.)

➤

.....

3.2. ¿Cómo eran los padres de María? y ¿cuándo se separaron? (2ptos.)

➤

.....

.....

3.3. ¿Cuándo dejó María su actividad artística? ¿Por qué? (3ptos.)

➤

.....

.....

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع - الصفحة: 3 على 5
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة - NS15

II. LENGUA: 10 PUNTOS

1. Gramática y conjugación: (8ptos.)

1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (4ptos.)

a. María (<i>ir</i>) al gimnasio dos veces a la semana.	Pretérito imperfecto de indicativo.
b. María (<i>nacer</i>) el veinticinco de noviembre de 1925.	Pretérito indefinido.
c. María (<i>tener</i>) unos quince años cuando debutó en el teatro.	Condicional simple.
d. “¡(<i>Salir-tú</i>)..... a pasear!”, le aconseja María a una amiga.	Imperativo afirmativo.

1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (2ptos.)

- a. A María le da pena que los jóvenes (*tratar*) mal a los actores mayores.
b. María lee diariamente los periódicos porque (*querer*) estar al tanto de las novedades.

1.3. Completa con la opción correcta: (2ptos.)

- a. La carrera artística de María era (*tan / tanta*) buena como la de sus padres.
b. (*Hace / Lleva*) mucho tiempo viviendo sola.
c. Cada fin de semana, María se pasea (*por – para*) el parque.
d. Oye por favor, ¿(*está / hay*) un cine por aquí cerca?

2. Léxico: (2ptos.)

-Marca con una (X) la palabra intrusa en cada columna:

A	B
- el teatro	-gustar
-la oficina	-apetecer
-el cine	-encantar
-el museo	-odiar

III. FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 PUNTOS

1. Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada: (2ptos.)

-Después de mucho tiempo, María se encuentra con sus compañeros de trabajo. Estos la saludan.

Función	Expresiones
Saludar	a. <i>A ver si nos vemos pronto.</i>
	b. <i>Te echamos de menos.</i>
	c. <i>¡Buenas! ¡Cuánto tiempo sin vernos!</i>
	d. <i>¡Venga, hasta luego!</i>

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع - الصفحة: 4 على 5
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة - NS15

2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (3ptos.)

María llama a una amiga para quedar con ella en la puerta del Teatro Español.

María:(Quedar con alguien): “.....”
.....”

-Amiga: “*Vale, entonces...a las tres te espero allí.*”

IV. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

Escribe un texto para hablar de un día normal en la vida de un/a jubilado/a:

- Hora de despertarse, de acostarse, comidas, actividades, gustos, relaciones y sentimientos.

(Unas 10 líneas.)

➤

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة - NS15 -
الصفحة: 5 على 5

5

الصفحة: 5 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة - NS15 -

يمنع على المترشح (ة) وضع أية علامة تدل على هويته (ها)



2	مدة الإختبار	اللغة الإسبانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

BAREMO Y PARRILLA DE CORRECCIÓN

(LA NOTA FINAL DE LA PRUEBA ES SOBRE 20)

A- BAREMO:

I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

b. Una actriz retirada	x
------------------------	---

2. Di si es verdadero o falso: (6ptos.)

	V	F
a.		x
b.		x
c.		x
d.	x	

3. Contesta las preguntas siguientes: (7ptos.)

3.1. Es una actriz española de teatro y de cine. Tiene 85 años. (2ptos.)

3.2. Eran de carácter diferente y se separaron cuando María era pequeña. (2ptos.)

3.3. Decidió dejar de actuar a los 81 años porque no quería parecerse a otros actores ancianos a los que la gente no respetaba. (3ptos.)

II. LENGUA: 10 PUNTOS

1. Gramática y conjugación: (8ptos.)

1.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (4ptos.)

a.iba	Pretérito imperfecto de indicativo.
b.nació	Pretérito indefinido.
c.tendría	Condicional simple.
d. ¡Sal!	Imperativo afirmativo.

1.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (2 pts)

- a.traten
- b.quiere

1.3. **Completa con la opción correcta:** (2 ptos)

- a. **tan**
- b. **Lleva**
- c. **por**
- d. **hay**

2. **Léxico:** (2ptos.)

-Marca con una (X) la palabra intrusa en cada columna:

A		B	
La oficina	X		
		Odiar	X

III. **FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 PUNTOS**

1. **Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada:** (2ptos.)

-Después de mucho tiempo, María se encuentra con sus compañeros de trabajo. Estos la saludan.

Función	Expresión
Saludar	c. ¡ Buenas! ¡ Cuánto tiempo sin vernos!

2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:** (3ptos.)

María llama a una amiga para quedar con ella en la puerta del Teatro Español.

- María: (**Quedar con alguien**). “¿*Quedamos esta tarde a las tres en el Teatro Español?*”
- Amiga: “*Vale, entonces...a las tres te espero allí.*”

(NB.Caben otras posibilidades. Se acepta cualquier exponente lingüístico que se adecúe a la situación. No se deben sancionar los errores de ortografía.)

EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

Escribe un texto de (Unas 10 líneas.)

(Ver **PARRILLA DE CORRECCIÓN**)

A- PARRILLA DE CORRECCIÓN:

I.COMPRENSIÓN:

Items	Criterios	Puntuación
1. Título	-Elección apropiada	-Nota total.
	-Elección inapropiada	-Cero
2. Verdadero o falso	-Juicio correcto	-Nota total.
	-Juicio incorrecto	-Cero
3. Preguntas de comprensión (NB: No se deben sancionar los errores de lengua.)	-Correspondencia total con la respuesta correcta.	-Nota total.
	-Correspondencia parcial con la respuesta correcta.	-Mitad de la nota.
	-Incorrección total.	-Cero.

II. LENGUA

Items	Criterios	Puntuación
<ul style="list-style-type: none"> • Conjugación • Correlación • Sintaxis • Léxico 	-Respuesta correcta.	-Nota total.
	-Faltas de acentuación del futuro y del pretérito indefinido.	-Menos de 0.50 por cada falta.
	-Respuesta incorrecta.	-Cero.

III.COMUNICACIÓN:

Items	Criterios	Puntuación
1. Relacionar	-Elección acertada	-Nota total
	-Elección errónea	-Cero
2. Completar el diálogo.	-Exponente adecuado y lingüísticamente correcto.	-Nota total

IV.EXPRESIÓN ESCRITA:

-Adecuación	-Presentación cuidadosa de la forma de la producción escrita.	1pto.
	-Registro apropiado a la situación de comunicación: formal / informal.	1pto.
	-Extensión adecuada de la producción escrita (número de líneas exigido con un margen de tolerancia de tres líneas, más o menos).	0,5pto.
	-Claridad de las ideas	2ptos.
-Coherencia	-Estructuración lógica de las ideas.	1pto.
-Cohesión	-Encadenamiento de las palabras y frases y de los párrafos mediante el uso de las conjunciones, signos de puntuación y conectores.	2ptos.
-Corrección gramatical	-Se sanciona la gravedad de los errores gramaticales que dificultan la comprensión. (Por cada cinco errores de la misma categoría gramatical, se quita un punto).	2ptos.
-Originalidad y creatividad	-Grado de riesgo y perfeccionamiento	0,5pto.